

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 79 (2017)
Heft: 11

Rubrik: Passion

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jonas et Robert Grimm, à Lüscherz (BE), posent fièrement devant deux de leurs Zetor préférés.

Photos: Dominik Senn



Le conte des Grimm deviendra-t-il réalité ?

Sur son exploitation à Lüscherz (BE), l'agriculteur Robert Grimm et son fils Jonas n'ont pas moins de 16 tracteurs de la marque Zetor, presque un pour chaque outil porté. Leur but, une collection privée Zetor accessible au public.

Dominik Senn

Robert Grimm, né en 1964, est agriculteur et chauffeur. En 1995, il a repris le domaine familial, une exploitation agricole imposante et d'engraissement de bovins. Son père était déjà infecté par le virus Zetor. Dans les années septante, un concessionnaire de cette marque était installé dans le village voisin et rapidement, le vieux Meili a été remplacé par un trois cylindres « 3511 » de la gamme « UR 1 », suivi quelques années plus tard par un « 4712 », un « 5711 » avec cabine et un « 7745 », le premier 4x4 avec cabine.

Gamme « UR 1 »

La normalisation des modèles de base de la gamme « UR 1 » (« 2011 », « 3011 » et « 4011 ») ne se rapporte pas qu'aux moteurs à 2, 3, 4 cylindres de 22, 35 et 45 ch avec injection directe, mais se décline aussi autour des autres composants. Les

trois modèles disposent de transmissions à dix vitesses avant, d'une prise de force indépendante et d'un vérin de relevage hydraulique « Zetormatic » développé en interne, et sont munis d'un régulateur de profondeur automatique. La prise de force offre cinq vitesses de rotation. Les modèles 4x4 « 3011 » et « 4011 » ont suivi sous la désignation « 3045 » et « 4045 », puis les semi-chenillés « 3016 » et « 4016 » ainsi que les tracteurs-chenilles à deux cylindres « 2023 » et « 3017 ».

Un rapport qualité-prix remarquable

« Ces modèles n'ont pas encore de transmission synchronisée, explique Robert Grimm. Cependant, ils possèdent en série une transmission à 5 vitesses, un pont avant suspendu, un frein pneumatique à commande électrique et un compresseur pour air comprimé monté sur le côté. » Le

prix a été l'argument décisif: « Jadis, le Zetor ne coûtait que la moitié du prix d'un tracteur comparable fabriqué en Europe de l'Ouest alors qu'il offrait bien davantage. Le rapport qualité-prix était excellent. »

Gamme « UR 2 »

Le virus Zetor prit définitivement le jeune agriculteur, et le nombre de tracteurs bon marché ne fit qu'augmenter. Lorsqu'en 1968, la fabrique Zetor de Brno (CZ) répondit aux demandes du marché en produisant des tracteurs plus puissants avec la gamme « UR 2 » appelés « Crystal » (sur la base du « 8011 » de 80 ch), Robert Grimm ne tint plus en place. En 1986, son père acheta le modèle « Crystal 16145 ». La carrosserie se caractérise par ses formes angulaires et sa conception en demi-châssis: le radiateur, le turbomoteur à 6 cylindres et l'embrayage sont montés

sur un cadre pour former un châssis avec l'essieu avant, transmission et l'essieu arrière. Il fournit 160 ch dont 150 ch à la sortie de la prise de force.

Un habitué du tractor pulling

Comme l'expose Robert Grimm, le « Crystal » était alors un des premiers tracteurs avec un « multiplicateur de couple ». Il permet de modifier le rapport des changements de vitesse sous charge, de doubler les huit vitesses avant et les quatre vitesses arrière et d'augmenter la force de traction du tracteur. La première cabine de la branche à banc plat était équipée d'un arceau de sécurité et d'un niveau sonore inférieur à 85 dB; les constructeurs de Brno (CZ) avaient fixé la cabine sur des supports élastiques. Robert Grimm apprécie la conception robuste : le « Crystal 16145 » lui permet d'effectuer tous les travaux du sol, l'ensilage, l'épandage du lisier, le transport et le tractor pulling : « Mon fils Jonas le conduit dans la catégorie standard 6 tonnes et se mêle toujours à la lutte pour les premières places », souligne Robert Grimm avec un sourire. Le prix du tracteur neuf à l'époque : 35 000 francs ! Entre 1997 et 2002 la famille Grimm acquit un MF et ensuite un Deutz : « Les deux sont bien aussi, mais pas mieux », estime-t-il.

Plus d'un million de tracteurs

Zetor réactualisa la gamme « UR 1 » par sept séries modifiées et vendit jusqu'au début des années 1990 plus d'un million de tracteurs. En 1992, les nouveaux modèles de la série « 92 » furent lancés avec les turbos « 3320/40 », « 4320/49 », « 5320/40 », « 6320/40 » et « 7320/40 » équipés de deux ou quatre roues motrices de 52 à 82 ch, puis les Zetor « Super » turbo aux formes arrondies et, dès 1999, le Zetor « Major » pour satisfaire aux exigences des normes anti-pollution européennes et américaines.

Les modèles plus puissants des gammes « UR 3 » et « Fonterra » suivirent ; ils se caractérisaient par un capot avant incliné vers le bas et un nouveau moteur à 16 soupapes développant jusqu'à 140 ch, ainsi qu'à partir de 2004, le modèle « Proxima » successeur de la gamme « UR 1 », le « Antar » et, dès 2013, le « Major » qui renouait avec la série « Major-UR 1 » des années nonante mais qui, pour la première fois, était propulsé par un moteur de fabrication étrangère, un Deutz de 2,9 litres. Enfin, le modèle 160 « Crystal » de Deutz équipé d'un moteur de 6 cylindres avec



Vue d'une grange des Grimm : en résultera-t-il une collection privée Zetor ouverte au public ?

injection Common Rail est sorti en 2015. Robert et Jonas Grimm en ont testé un et trouvé le rapport qualité prix très bon.

Objectif : une collection privée

Très satisfait, Robert Grimm est le plus grand fan de la marque Zetor : « Cette marque reste avantageuse grâce à l'importation via Zetor Allemagne par Andreas Lehmann du service de machines agricoles et de chantier à Bellach (SO), qui offre des modèles sur mesure pour chaque exploitation agricole. En Suisse, il existe douze centres de service. L'établissement

le plus proche est Gerber Landtechnik, à Kallnach. Les pièces de rechange sont à un prix abordable, et de nombreuses réparations mécaniques peuvent être effectuées par l'utilisateur. » Actuellement, il possède 17 modèles de la marque dont un seul n'est pas en état de marche. Le changement d'outil reste une exception, car chaque Zetor est équipé d'un outil porté approprié. Il aimeraient voir se réaliser son rêve de conte : « Je souhaite acquérir une version de chaque modèle Zetor et présenter un jour ma collection au public. » ■

Lorsque Zetor fabriquait des tracteurs pour John Deere

En 1916, l'armurerie impériale et royale de Vienne créa des ateliers de réparation dans la province tchèque de Brno. En 1918, à la fin de la Première Guerre mondiale, la monarchie fut dissoute et la Tchécoslovaquie vit le jour. Les ateliers de réparation devinrent la « Zbrojovka Brno » (usines d'armement de Brno). L'usine fabriqua des armes, des automobiles et des moteurs d'avions. En 1946, un an après la fin de la Seconde Guerre mondiale et au bout de six mois de développement, le groupe dirigé par l'ingénieur František Musil mit au point le tracteur « Z 25 » baptisé « Zetor », dont le nom se compose de la lettre « Zet » comme Zbrojovka et des deux dernières lettres de « Traktor ». Le véhicule propulsé par un moteur à 2 cylindres de 25 ch atteint une vitesse de pointe de 32 km/h, il est équipé d'un injecteur de carburant indirect. Le moteur tourne à 1800 tr/min pour entraîner une transmission 6+2 et une prise de force à 540 tr/min. Dans les années 1960, les tracteurs Zetor furent exportés en grand nombre vers la Birmanie, le Ghana et l'Irak. En 1964 débuta la coopération avec le fabricant polonais Ursus. Des ateliers de montage furent construits en Birmanie, en Inde et en Irak. En 1968, la coopération avec le fabricant japonais Iseki commença. En 1981, le gouvernement décida de transférer la production des gros tracteurs sur le site de l'entreprise ZTS à Martin en Slovaquie, ce qui provoqua un grand malaise au sein du personnel. Dès 1983, Zetor commença à exporter vers les Etats-Unis. 25 000 tracteurs furent exportés vers les Etats-Unis les années suivantes. Le 25 novembre 1992, l'Assemblée fédérale de la République fédérale tchèque et slovaque décida la dissolution de la confédération ainsi que la création de la Tchéquie et la Slovaquie pour le 1^{er} janvier 1993. Dès 1993, en raison d'une convention et pendant une courte durée, Zetor fabriqua pour John Deere les tracteurs de la série 2000 sur la base des gammes « 92 » et « UR 3 ». Ces tracteurs étaient principalement destinés au marché de l'Amérique du Sud. Actuellement, la société « Zetor a.s. » dispose, hormis son site principal en Tchéquie, de filiales en Allemagne, Finlande, France, Grande-Bretagne, Irlande, Etats-Unis et Pologne. Depuis 2015, Zetor fabrique et commercialise les gammes « Major », « Proxima », « Forterra » et « Crystal ».